



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 13.09.1999
KOM(1999) 436 endelig udg.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

**om ændring af forordning (EF) nr. 2450/98 om indførelse af en endelig
udligningstold på importen af stænger af rustfrit stål med oprindelse i Indien og
om endelig opkrævning af den midlertidige told**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Den 23. januar 1999 indledte Kommissionen en fremskyndet fornyet undersøgelse i forbindelse med antisubsidieproceduren vedrørende importen af stænger af rustfrit stål med oprindelse i Indien for to selskaber, som ikke havde eksporteret den pågældende vare til Fællesskabet i undersøgelsesperioden.

Der blev foretaget undersøgelser hos de to berørte selskaber, Sindia Steels og Meltroll Engineering, og de udligningsberettigede subsidier blev fastlagt individuelt. Disse er lavere end den nuværende udligningstold, der gælder for de to selskaber.

Det foreslås derfor at ændre Rådets forordning i overensstemmelse hermed og at fastsætte individuelle toldsats for begge selskaber.

Medlemsstaterne blev hørt og støttede indførelsen af individuelle udligningstoldsatser.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om ændring af forordning (EF) nr. 2450/98 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af stænger af rustfrit stål med oprindelse i Indien og om endelig opkrævning af den midlertidige told

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 af 6. oktober 1997 om beskyttelse mod subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab¹, særlig artikel 15 og 20,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. TIDLIGERE PROCEDURE

- (1) Rådet indførte ved forordning (EF) nr. 2450/98² en endelig udligningstold på importen af stænger af rustfrit stål (i det følgende benævnt "den pågældende vare"), henhørende under KN-kode 7222 20 11, 7222 20 21, 7222 20 31 og 7222 20 81 og med oprindelse i Indien. Foranstaltningerne indførtes i form af en værditold på mellem 0 og 25,5 % samt en resttold på 25,5 %.

B. NUVÆRENDE PROCEDURE

1. Anmodning om fornyet undersøgelse

- (2) Efter indførelsen af endelige foranstaltninger modtog Kommissionen en anmodning om indledning af en fremskyndet fornyet undersøgelse af forordning (EF) nr. 2450/98 i henhold til artikel 20 i forordning (EF) nr. 2026/97³ (i det følgende benævnt "grundforordningen") fra to indiske producenter, Sindia Steels Ltd og Meltroll Engineering Pvt Ltd, der begge er beliggende i Bombay. De berørte selskaber hævdede, at de ikke var forretningsmæssigt forbundet med andre indiske eksportører af den pågældende vare. Endvidere hævdede de, at de ikke havde eksporteret den

¹ EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1.

² EFT L 304 af 14.11.1998, s. 1.

³ EFT L 288 af 21.10.1997, s. 1.

pågældende vare til Fællesskabet i den oprindelige undersøgelsesperiode (1. juli 1996 til 30. juni 1997), men at de efterfølgende havde gjort det.

Begge selskaber anmodede om, at der blev fastsat en individuel toldsats. Sindia Steels Ltd havde givet sig til kende under den oprindelige undersøgelse, men da det ikke havde eksporteret til Fællesskabet i undersøgelsesperioden, tildelte det en vejret gennemsnitlig udligningstold på 22,1 %. Meltroll Engineering Pvt Ltd har været omfattet af restudligningstolden på 25,5 %.

2. Indledning af en fremskyndet fornyet undersøgelse

- (3) Kommissionen undersøgte den dokumentation, som de to indiske eksporterende producenter havde fremlagt, og fandt, at der var tilstrækkelige beviser til at berettiggende indledningen af en fornyet undersøgelse i henhold til bestemmelserne i artikel 20 i grundforordningen. Efter at have hørt Det Rådgivende Udvalg, og efter at den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet havde haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger, indledte Kommissionen ved en meddelelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende⁴ en fremskyndet fornyet undersøgelse af forordning (EF) nr. 2450/98 for de berørte selskaber og iværksatte undersøgelsen.

3. Den pågældende vare

- (4) Varen, der er omfattet af den foreliggende undersøgelse, er den samme vare som den, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 2450/98.

4. De berørte parter

- (5) Kommissionen underrettede officielt de to berørte selskaber og den indiske regering. Endvidere gav den andre direkte berørte parter lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt. Kommissionen modtog imidlertid ingen anmodning herom.

Kommissionen sendte et spørgeskema til de berørte selskaber og modtog fuldstændige besvarelser inden for den fastsatte frist. Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at gennemføre sin undersøgelse, og den aflagde kontrolbesøg hos de berørte selskaber.

5. Undersøgelsesperiode

- (6) Subsidieundersøgelsen omfattede perioden fra den 1. januar 1998 til den 31. december 1998 (i det følgende benævnt "undersøgelsesperioden").

6. Metode

- (7) I den foreliggende undersøgelse benyttedes samme metode som i den oprindelige undersøgelse.

4 EFT C 19 af 23.1.1999, s. 17.

C. OMFANGET AF DEN FORNYEDE UNDERSØGELSE

- (8) Denne fornyede undersøgelse var begrænset til en beregning af subsidiebeløbet for Sindia Steels Ltd og Meltroll Engineering Ltd.
- (9) Kommissionen undersøgte de samme subsidieordninger som i den oprindelige undersøgelse. Det blev også undersøgt, om de nye eksportører havde benyttet nogen af de subsidieordninger, der blev gjort gældende i den oprindelige klage, men som ikke blev anvendt i den oprindelige undersøgelse.
- (10) Endelig blev det undersøgt, om de nye eksportører havde benyttet nogen af de subsidieordninger, der var indført efter afslutningen af den oprindelige undersøgelsesperiode, eller havde modtaget ad hoc-subsidier efter denne dato.

D. RESULTATERNE AF UNDERSØGELSEN

1. Ny eksportør

- (11) Undersøgelsen bekræftede, at de berørte selskaber ikke havde eksporteret den pågældende vare i den oprindelige undersøgelsesperiode, og at de var begyndt at eksportere til Fællesskabet efter denne periode.

Nævnte selskaber kunne endvidere på tilfredsstillende måde påvise, at de ikke havde nogen direkte eller indirekte forbindelser med nogen af de indiske eksporterende producenter, der er omfattet af gældende udligningsforanstaltninger vedrørende den pågældende vare.

Det bekræftes følgelig, at de berørte selskaber bør anses for at være nye eksportører i overensstemmelse med artikel 20 i grundforordningen, og der bør således fastsættes individuelle subsidiebeløb for dem. Selv om Sindia Steels allerede er omfattet af en vejet gennemsnitlig udligningstold for den pågældende vare, og ikke en restudligningstold, begrænser det på ingen måde selskabets ret til at anmode om en fornyet undersøgelse angående nye eksportører, da alle forudsætningerne i artikel 20 er opfyldt.

2. Subsidiering

- (12) På grundlag af oplysningerne i besvarelserne af Kommissionens spørgeskema blev de følgende fem ordninger undersøgt:

- "Passbook Scheme"
- "Duty Entitlement Passbook Scheme" (toldgodtgørelsesordning)
- "Export Promotion Capital Goods Scheme" (eksportfremmeordning for investeringsgoder)
- "Export Processing Zones/Export Oriented Units" (eksportforarbejdningzoner/eksportorienterede virksomheder)
- "Income Tax Scheme" (indkomstskatteordning)

Alle disse ordninger blev anset for udligningsberettigede i den oprindelige undersøgelse.

3. "Passbook Scheme" (PBS)

- (13) Ingen af de berørte selskaber havde benyttet denne ordning, som den 1. april 1997, dvs. i den oprindelige undersøgelsesperiode, blev ophævet og erstattet med den efterfølgende ordning, "Duty Entitlement Passbook Scheme" (DEPB).

4. "Duty Entitlement Passbook Scheme" (DEPB)

Generelt

- (14) Det blev konstateret, at de to berørte selskaber opnåede fordele af denne ordning. Begge selskaber benyttede DEPB på efter-eksportbasis.

I henhold til denne ordning kan enhver støtteberettiget eksportør anmode om kreditter, der beregnes som en procentdel af værdien af de udførte færdigvarer. Sådanne DEPB-procentsatser er fastsat af de indiske myndigheder for de fleste varer, herunder de pågældende varer, på grundlag af gældende Standard Input/Output-normer. En licens med angivelse af det bevilgede kreditbeløb udstedes automatisk.

DEPB på efter-eksportbasis åbner mulighed for at anvende sådanne kreditter i forbindelse med senere indførsel af varer (f.eks. råmaterialer og investeringsgoder), med undtagelse af varer hvis indførsel er begrænset eller forbudt. Sådanne indførte varer kan sælges på hjemmemarkedet (og pålægges omsætningsafgift) eller anvendes på anden måde.

DEPB-kreditter er frit omsættelige. DEPB-licensen er gyldig i en periode på 12 måneder fra udstedelsesdagen.

- (15) Denne ordning har ikke ændret sig siden den oprindelige undersøgelse. Subsidieydelsen i form af en fritagelse for importtold er betinget af eksportresultater og blev derfor i den oprindelige undersøgelse anset for specifik og udligningsberettiget i henhold til artikel 3, stk. 4, litra a), i grundforordningen.

Beregning af subsidiebeløbet

- (16) Det blev konstateret, at ingen af selskaberne benyttede licenserne til at foretage toldfri import. I stedet solgte selskaberne nogle af deres licenser, og fordelten blev beregnet på grundlag af den kredit, der blev ydet i licensen, uanset licensens salgspris. De berørte selskaber hævdede, at fordelten burde begrænses til licensens reelle salgspris, der ofte er mindre end den pålydende værdi af kreditterne i licensen. I overensstemmelse med de foreløbige resultater af undersøgelserne vedrørende tråd af rustfrit stål fra Indien (Kommissionens forordning (EF) nr. 618/99 og nr. 619/99⁵) kan dette imidlertid ikke imødekommes, da salget af en licens til en pris, der ligger under den pålydende værdi, er en rent kommerciel afgørelse, der ikke ændrer størrelsen af den udligningsberettigede fordel, der opnås af ordningen.

5 EFT L 79 af 24.3.1999, s. 25.

- (17) For at fastlægge den fulde fordel af ordningen for modtageren er dette beløb blevet justeret ved tillæg af renter i den oprindelige undersøgelsesperiode. Eftersom fordelene ved fritagelsen for importafgifter opnås regelmæssigt i løbet af undersøgelsesperioden, ansås det for rimeligt at følge praksis fra den oprindelige undersøgelse, og renten bør derfor dække en periode på seks måneder, svarende til halvdelen af den årlige markedsrente i Indien på 14,58 %, der var gældende i den oprindelige undersøgelsesperiode, dvs. 7,29 %. Dette beløb (dvs. ubetalt told plus renter) er blevet fordelt over hele udførslen i undersøgelsesperioden.

Sindia Steels Ltd og Meltroll Engineering Pvt opnåede fordele af denne ordning i undersøgelsesperioden og modtog subsidier på henholdsvis 11,7 % og 4,9 %. Der blev indrømmet fradrag i forbindelse med betaling af gebyrer for udstedelse af DEPB-licenser til de selskaber, der anmodede herom.

5. "Export Promotion Capital Goods Scheme" (EPCGS) (eksportfremmeordning for investeringsgoder)

Generelt

- (18) Det blev konstateret, at Sindia Steels Ltd havde benyttet denne ordning.

For at opnå støtte under denne ordning skal et selskab fremlægge oplysninger for de pågældende myndigheder om arten og værdien af de investeringsgoder, som skal indføres. Afhængig af de eksportforpligtelser, som selskabet er rede til at påtage sig, vil det få bevilling til at indføre investeringsgoder enten til nultold eller til nedsat told. Der udstedes automatisk en licens, som giver tilladelse til indførsel til præferencesatser.

For at opfylde eksportforpligtelsen skal de udførte varer være fremstillet ved brug af de indførte investeringsgoder.

Der betales et ansøgningsgebyr for udstedelse af licensen.

- (19) Denne ordning har ikke ændret sig siden den oprindelige undersøgelse. Det blev fastslået i den oprindelige undersøgelse, at EPCGS er en udligningsberettiget subsidieordning, eftersom en eksportørs betaling af nedsat told eller nultold udgør et finansielt bidrag fra den indiske regering, idet der gives afkald på indtægter, der ellers ville være indgået, og modtageren opnår en fordel i form af nedsat told eller fuldstændig fritagelse for betaling af importafgifter.

Subsidieydelsen er retligt betinget af eksportresultater i henhold til artikel 3, stk. 4, litra a), i grundforordningen, eftersom den ikke kan opnås uden forpligtelse til at udføre varer, og den anses derfor for specifik og udligningsberettiget.

Beregning af subsidiebeløbet

- (20) Fordelen for eksportørerne er beregnet på grundlag af størrelsen af den ubetalte skyldige told på indførte investeringsgoder ved at fordele dette beløb over en periode, der afspejler den normale afskrivning på sådanne

investeringsgoder i den pågældende erhvervsgren. Denne periode er fastsat ved anvendelse af det vejede gennemsnit (på grundlag af de producerede mængder af den pågældende vare) af afskrivningsperioderne for investeringsgoder, som indiske producenter faktisk har indført under EPCGS i den oprindelige undersøgelsesperiode, og resultatet heraf er en normal afskrivningsperiode på 15,5 år. Eftersom disse subsidier svarer til et engangstilskud, er det således beregnede beløb, som skal henføres til undersøgelsesperioden, blevet justeret ved tillæg af den årlige rente på 14,58 %. Det fremkomne subsidiebeløb er derefter fordelt på hele udførslen i undersøgelsesperioden.

- (21) Sindia Steels Ltd opnåede en fordel af denne ordning på 0,3 %.

**6. "Export Processing Zones" (EPZ)/"Export Oriented Units" (EOU)
(eksportforarbejdningszoner/eksportorienterede virksomheder)**

- (22) Kommissionen fastslog, at ingen af selskaberne var beliggende i en EPZ eller var en EOU. Der er derfor ikke nødvendigt, at Kommissionen vurderer ordningen i forbindelse med undersøgelsen.

7. "Income Tax Exemption Scheme" (ITES) (indkomstskatteordningen)

Generelt

- (23) Det blev konstateret, at Meltroll Engineering Pvt Ltd havde benyttet denne ordning.

For at opnå fritagelser i forbindelse med skattebetalingen skal et selskab anmode herom, når det indsender selvangivelse til skattemyndighederne ved udgangen af hvert skatteår. Skatteåret løber fra den 1. april til den 31. marts. Selvangivelsen skal forelægges for myndighederne senest den 30. november samme år. Det kan være indtil tre år fra indsendelse af selvangivelsen, inden myndighederne har foretaget den endelige skatteligning.

Selskaberne kan i henhold til Section 80HHC anmode om en 100 % fritagelse for betaling af skat af skattepligtig indkomst hidrørende fra fortjeneste på eksportsalg.

- (24) Denne ordning har ikke ændret sig siden den oprindelige undersøgelse. Det blev fastslået i den oprindelige undersøgelse, at subsidieydelsen i form af fritagelse for indkomstskat er betinget af eksportresultater i henhold til artikel 3, stk. 4, litra a), i grundforordningen, eftersom der indrømmes fritagelse for fortjeneste på eksportsalg, og den anses derfor for specifik og udligningsberettiget.

Beregning af subsidiebeløbet

- (25) Som nævnt i betragtning (23) ovenfor indgives anmodning om støtte i henhold til Section 80HHC ved indsendelse af selvangivelse ved udgangen af hvert skatteår. Da skatteåret i Indien løber fra 1. april til 31. marts, anses det for rimeligt at beregne fordelene ved denne ordning på grundlag af skatteåret 1997/98 (dvs. 1. april 1997 til 31. marts 1998). Fordelen for eksportørerne er

derfor beregnet på grundlag af forskellen mellem de skatter, der normalt skulle betales, henholdsvis med og uden nævnte fritagelse. Selskabsskatteprocenten var det pågældende år 35 %. For at fastlægge den fulde fordel for modtageren er dette beløb blevet justeret ved tillæg af renter i undersøgelsesperioden. I betragtning af arten af disse subsidier, som svarer til et engangstilskud, ansås markedsrenten på 14,58 % for rimelig. Subsidiebeløbet er fordelt over hele udførslen i skatteåret 1997/98.

Meltroll Engineering Pvt Ltd opnåede en fordel af denne ordning på 0,6 %.

8. Andre ordninger

- (26) Det blev konstateret, at de nye eksportører hverken havde benyttet nye subsidieordninger, der var indført efter afslutningen af den oprindelige undersøgelsesperiode, eller havde modtaget ad hoc-subsidier efter denne dato.

9. Udligningsberettigede subsidier

- (27) Under hensyn til de endelige undersøgelsesresultater vedrørende de forskellige ordninger som omhandlet i ovenstående, fastsættes det udligningsberettigede subsidiebeløb for hver af de undersøgte eksporterende producenter til følgende:

	DEPB	EPCGS	ITES	I alt
Sindia Steels Ltd	11,7 %	0,3 %		12,0 %
Meltroll Engineering Pvt Ltd	4,9 %		0,6 %	5,5 %

E. ÆNDRING AF DE FORANSTALTNINGER, DER ER OMFATTET AF DEN FORNYEDE UNDERSØGELSE

- (28) På grundlag af undersøgelsesresultaterne fastslås det, at importen til Fællesskabet af stænger af rustfrit stål, der fremstilles og eksporteres af de berørte selskaber, bør være omfattet af udligningstold svarende til de individuelle subsidiebeløb, der er fastsat for disse selskaber.
- (29) Forordning (EF) nr. 2450/98 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

F. UNDERRETNING OG FORANSTALTNINGERNES VARIGHED

- (30) De berørte selskaber blev underrettet om de kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke Kommissionen havde til hensigt at foreslå en ændring af forordning (EF) nr. 2450/98, og fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger.
- (31) Denne fornyede undersøgelse berører ikke den dato, hvor forordning (EF) nr. 2450/98 udløber i henhold til artikel 18, stk. 1, i grundforordningen -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2450/98 ændres således:

Toldsatsen for Sindia Steels Ltd (Taric-tillægskode: 8406) fastsættes til 12 %.

Følgende tilføjes til listen over selskaber, der er omfattet af foranstaltningerne:

Producent	Toldsats (%)	Taric-tillægskode
- Meltroll Engineering Ltd, Mumbai	5,5	A021

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand